



# Verordnung über die Sicherheit von persönlichen Schutzausrüstungen (PSA-Verordnung, PSAV)

vom ...

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes vom 12. Juni 2009<sup>1</sup> über die Produktsicherheit (PrSG)

und auf Artikel 83 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 20. März 1981<sup>2</sup> über die Unfallversicherung,

in Ausführung des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995<sup>3</sup> über die technischen Handelshemmnisse,

*verordnet:*

## **Art. 1** Gegenstand, Geltungsbereich, Begriffe und anwendbares Recht

<sup>1</sup> Diese Verordnung regelt das Inverkehrbringen und die spätere Bereitstellung auf dem Markt von persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) nach der Verordnung (EU) Nr. 425/2016<sup>4</sup> (EU-PSA-Verordnung) sowie die Marktüberwachung betreffend diese Produkte.

<sup>2</sup> Der Geltungsbereich richtet sich nach Artikel 2 der EU-PSA-Verordnung und dem darin genannten UNECE-Reglement Nr. 22<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> Es gelten die Begriffe nach Artikel 3 der EU-PSA-Verordnung. Die in Artikel 3 Nummern 10–12 genannten Begriffe sind gemäss der schweizerischen Gesetzge-

AS .....

<sup>1</sup> SR **930.11**

<sup>2</sup> SR **832.20**

<sup>3</sup> SR **946.51**

<sup>4</sup> Verordnung (EU) Nr. 425/2016 des Europäischen Parlaments und der Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates, Fassung gemäss ABl. L 81 vom 31. März 2016, S. 51.

<sup>5</sup> UNECE-Reglement Nr. 22 vom 1. Juni 1972 über einheitliche Vorschriften für die Genehmigung der Schutzhelme und ihrer Visiere für Fahrer und Mitfahrer von Motorrädern und Motorfahrrädern; zuletzt geändert durch Änderungsserie 05 Ergänzung 2, in Kraft seit 26. Juli 2012 (Add.21 Rev.4 Änd.1); AS **2005 3765**.

bung über Produktesicherheit und Akkreditierung zu verstehen. Zudem gelten die Ausdrucksentsprechungen nach dem Anhang, Ziffer 1.

<sup>4</sup> Wird in dieser Verordnung auf Bestimmungen der EU-PSA-Verordnung verwiesen, die ihrerseits auf anderes EU-Recht verweisen, so gilt statt dieses EU-Rechts das schweizerische Recht nach dem Anhang Ziffer 2.

<sup>5</sup> Soweit diese Verordnung keine besonderen Bestimmungen enthält, gelten für PSA die Bestimmungen der Verordnung vom 19. Mai 2010<sup>6</sup> über die Produktesicherheit (PrSV).

**Art. 2** Voraussetzungen für das Inverkehrbringen und die Bereitstellung auf dem Markt

PSA dürfen nur in Verkehr gebracht und auf dem Markt bereitgestellt werden, wenn:

- a. sie bei angemessener Wartung und bei bestimmungsgemässer oder vernünftigerweise vorhersehbarer Verwendung die Sicherheit und die Gesundheit von Menschen sowie die Sicherheit von Haustieren und Eigentum nicht gefährden; und
- b. die zum Zeitpunkt ihres Inverkehrbringens geltenden grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen nach Artikel 5 der EU-PSA-Verordnung<sup>7</sup> und nach dem in dieser Bestimmung genannten Anhang II erfüllt sind.

**Art. 3** Einstufung von PSA, Konformität, Konformitätsbewertungsstellen und Bezeichnungsbehörden

<sup>1</sup> Die Einstufung von PSA richtet sich nach Artikel 18 der EU-PSA-Verordnung<sup>8</sup> sowie dem in dieser Bestimmung genannten Anhang I. Wird der Anhang I der EU-PSA-Verordnung geändert, so obliegt es dem Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung, den Verweis auf die entsprechende Fassung der EU-PSA-Verordnung in der Fussnote zu Artikel 1 Absatz 1 anzupassen.

<sup>2</sup> Für die Konformitätsbewertung von PSA gelten die Grundsätze und die Verfahren nach den Artikeln 14, 15 und 19 der EU-PSA-Verordnung und nach den in diesen Bestimmungen genannten Anhängen I–IX.

<sup>3</sup> Die Pflicht, die CE-Kennzeichnung anzubringen, gilt nicht. Sofern die CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit den Vorschriften der EU bereits angebracht ist, kann sie belassen werden. Für das Anbringen weiterer Angaben und Kennzeichen gilt Artikel 17 Absätze 3 und 4 der EU-PSA-Verordnung.

<sup>4</sup> Die Konformitätsbewertungsstellen müssen für den betreffenden Fachbereich:

- a. nach der Akkreditierungs- und Bezeichnungsverordnung vom 17. Juni 1996<sup>9</sup> (AkkBV) akkreditiert sein;

<sup>6</sup> SR 930.111

<sup>7</sup> Siehe Fussnote zu Art. 1 Abs. 1.

<sup>8</sup> Siehe Fussnote zu Art. 1 Abs. 1.

<sup>9</sup> SR 946.512

- b. von der Schweiz im Rahmen eines internationalen Abkommens anerkannt sein; oder
- c. durch Bundesrecht anderweitig ermächtigt sein.

<sup>5</sup> Die Voraussetzungen und das Verfahren zur Bezeichnung von Konformitätsbewertungsstellen und zum Entzug der Bezeichnung, die Rechte und Pflichten der bezeichneten Stellen sowie die Anforderungen an die Bezeichnungsbehörden richten sich nach dem 3. Kapitel (Art. 24–34c) der AkkBV.

#### **Art. 4** Bestimmungen über die Wirtschaftsakteure

<sup>1</sup> Die Pflichten der folgenden Wirtschaftsakteure richten sich nach den nachstehenden Bestimmungen der EU-PSA-Verordnung<sup>10</sup>:

- a. Hersteller: Artikel 8;
- b. Bevollmächtigte: Artikel 9;
- c. Importeure: Artikel 10;
- d. Händler: Artikel 11.

<sup>2</sup> Die Geltung der Pflichten des Herstellers für die Importeure und Händler richtet sich nach Artikel 12 der EU-PSA-Verordnung.

<sup>3</sup> Die Identifizierung der Wirtschaftsakteure gegenüber den Marktüberwachungsbehörden richtet sich nach Artikel 13 der EU-PSA-Verordnung.

#### **Art. 5** Bezeichnung technischer Normen

Die Bezeichnung technischer Normen richtet sich nach Artikel 6 PrSG. Zuständig ist das Staatssekretariat für Wirtschaft.

#### **Art. 6** Marktüberwachung

Die Marktüberwachung betreffend PSA richtet sich nach den Artikeln 19–29 PrSV<sup>11</sup>.

#### **Art. 7** Übergangsbestimmungen

<sup>1</sup> PSA dürfen bis zum 20. April 2019 nach bisherigem Recht in Verkehr gebracht werden.

<sup>2</sup> PSA nach Absatz 1 dürfen ab dem 21. April 2019 weiterhin auf dem Markt bereitgestellt werden.

<sup>3</sup> Baumusterprüfbescheinigungen und Zulassungen, die nach bisherigem Recht ausgestellt wurden, gelten bis zum 21. April 2023, sofern sie nicht vor diesem Zeitpunkt ungültig werden.

<sup>10</sup> Siehe Fussnote zu Art. 1 Abs. 1.

<sup>11</sup> SR **930.111**

**Art. 8** Inkrafttreten

<sup>1</sup> Die Verordnung tritt am 21. April 2018 in Kraft.

<sup>2</sup> Artikel 3 Absatz 5 tritt am [Datum der Publikation] in Kraft.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Die Bundespräsidentin: Doris Leuthard

Der Bundeskanzler: Walter Thurnherr

*Anhang*  
(Art 1 Abs. 3 und 4)

## Entsprechungen von Ausdrücken und anwendbares Recht

1. Für die korrekte Auslegung der Ausdrücke, die in der EU-PSA-Verordnung<sup>12</sup> genannt werden und auf die in dieser Verordnung verwiesen wird, gelten die folgenden Entsprechungen:

a. Deutsche Ausdrücke

EU	Schweiz
Union	Schweiz
Mitgliedstaat	Schweiz
Drittstaat	Anderer Staat
Amtsblatt der Europäischen Union	Bundesblatt
Notifizierte Stelle	Konformitätsbewertungsstelle
Notifizierende Behörde	Bezeichnungsbehörde
Einführer	Importeur
EU-Konformitätserklärung	Konformitätserklärung
EU-Baumusterprüfung	Baumusterprüfung
EU-Baumusterprüfbescheinigung	Baumusterprüfbescheinigung

b. Französische Ausdrücke

EU	Schweiz
Union	Suisse
Etat membre	Suisse
Pays tiers	Autre pays
Journal officiel de l'Union européenne	Feuille fédérale
Organisme notifié	Organisme d'évaluation de la conformité
Autorité notifiante	Autorité de désignation
Déclaration UE de conformité	Déclaration de conformité
Examen UE de type	Examen de type
Attestation d'examen UE de type	Attestation d'examen de type

<sup>12</sup> Siehe Fussnote zu Art. 1 Abs. 1.

## c. Italienische Ausdrücke

EU	Schweiz
Unione	Svizzera
Stato membro	Svizzera
Paese terzo	Altro paese
Gazzetta ufficiale dell'Unione europea	Foglio federale
Organismo notificato	Organismo di valutazione della conformità
Autorità di notifica	Autorità di designazione
Dichiarazione di conformità UE	Dichiarazione di conformità
Esame UE del tipo	Esame del tipo
Certificato di esame UE del tipo	Certificato di esame del tipo

2. Wird in dieser Verordnung auf Bestimmungen der EU-PSA-Verordnung verwiesen, die ihrerseits auf anderes EU-Recht verweisen, so gilt statt dieses EU-Rechts das folgende schweizerische Recht:

*Richtlinie 2003/10/EG*: Richtlinie 2003/10/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 6. Februar 2003 über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (Lärm) (17. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG), ABl. L 42 vom 15.2.2003, S. 38.

Verordnung 3 18. August 1993 zum Arbeitsgesetz (ArGV 3, Gesundheitsschutz, SR 822.113) und Verordnung 4 vom 18. August 1993 zum Arbeitsgesetz (ArGV 4, Industrielle Betriebe, Plangenehmigung und Betriebsbewilligung, SR 822.114).